

## MONTREAL (SUITE)

**Irving Friedman**  
Délégué commercial  
Téléphone: (514) 283-8795

**Huguette Lanoue**  
Délégué commercial  
Téléphone: (514) 283-3650

**Jacques Castonguay**  
Directeur et Délégué commercial  
Téléphone: (514) 283-6832

**Claude Blais**  
Délégué commercial  
Téléphone: (514) 283-7856

**William B. Horovitz**  
Délégué commercial  
Téléphone: (514) 283-8792

Amérique centrale et Amérique latine;  
Institutions financières internationales.

Asie/Pacifique; Asie de l'Est, Indochine

Asie Australe et Philippines.

Asie du Sud, Japon

## TORONTO

**CENTRE DE COMMERCE INTERNATIONAL**  
Dominion Public Building  
4e étage  
1, rue Front ouest  
Toronto (Ontario)  
M5J 1A4

**W.W. (Bill) Cram**  
Directeur exécutif  
Téléphone: (416) 973-5000

**Stephen Hertzberg**  
Directeur et Délégué commercial  
principal par intérim  
Téléphone: (416) 973-5049

**George Wright**  
Gestionnaire, Hémisphère occidental  
Téléphone: (416) 973-5187

**Paul Brettle**  
Délégué commercial  
Téléphone: (416) 973-5188

**David Clendenning**  
Délégué commercial  
Téléphone: (416) 973-6154

**Yolande Baldachin**  
Délégué commercial  
Téléphone: (416) 973-5054

Centre de services commerciaux:  
(416) 973-4782  
Télécopieur: (416) 973-8161  
Télex: 065-24378

É.-U./Antilles/Amérique centrale et Amérique du Sud;

Secteurs géographiques: ÉTATS-UNIS - Chicago, Detroit, Los Angeles, Seattle, Minneapolis et San Francisco

Banque interaméricaine de développement; NEEF; NEXUS

Secteurs géographiques: ÉTATS-UNIS - Atlanta, Boston, Buffalo, Cleveland, Dallas, New York et Washington.

### AMÉRIQUE CENTRALE ET ANTILLES

Banque de développement des Caraïbes

Développement économique du Nord de l'Ontario (Liaison commercial de FEDNOR); NEEF, NEXUS

Liaison avec l'Ontario Industrial Development Council

Secteurs géographiques: EUROPE DE L'OUEST (including EFTA, Turquie), Afrique anglophone

Coordinateur, institutions financières internationales; Banque africaine de développement; financement de l'exportation et projets d'immobilisation; liaison avec la SEÉ et avec l'ACDI, Europe 92; Liste des marchandises d'exportation contrôlé; NEXOS

Secteurs géographiques: EUROPE CENTRAL ET DE L'EST, USSR, Israël et Afrique francophone

Commerce de contrepartie/maisons de commerce, Contrôles à l'importation et l'exportation; Banque africaine de développement